GWIDA GĦALL-UTENT

Dan id-dokument huwa intiż għall-utenti tal-applikazzjoni e-Curia li jixtiequ jiskambjaw atti proċedurali b'mod elettroniku mar-Reġistri tal-qrati li jifformaw il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

Verżjoni 3

WERREJ

1 Introduzzjoni 1

1.1 Prerekwiżiti 1

1.2 Kif għandek tirrapporta problema eventwali? 1

2 Funzjonalitajiet ewlenin 2

2.1 Talba għall-ftuħ ta' kont 2

2.1.1 Ksib ta' kont 2

2.1.2 Proċedura normali 4

2.1.3 Proċedura speċifika (Il-Qorti Ġenerali biss) 6

2.2 Konnessjoni fl-applikazzjoni e-Curia 8

2.3 Preżentata ta' atti proċedurali 9

2.3.1 Kif tippreżenta att 9

2.3.2 Preparazzjoni ta' preżentata minn assistent 12

2.3.3 Validazzjoni tal-preżentati ppreparati 14

2.4 Preżentata ta' elementi addizzjonali għall-att proċedurali 15

2.4.1 Preżentata ta' elementi addizzjonali li jinkludu dokumenti formali 15

2.4.2 Preżentata ta' elementi addizzjonali għat-talba għal trattament kunfidenzjali 15

2.4.3 Preżentata ta' elementi addizzjonali għat-talba għal proċedura mħaffa 15

2.5 Riċezzjoni ta' notifika 16

3 Kontijiet ta' assistenti 18

3.1 Ġestjoni tal-kontijiet ta' assistenti 18

3.2 Funzjonalitajiet tal-kontijiet ta' assistenti 20

3.2.1 Preparazzjoni ta' preżentata 20

3.2.2 Konsultazzjoni tal-lista tad-dokumenti ppreżentati preċedentement 20

3.2.3 Riċezzjoni ta' notifiki 20

3.2.4 Konsultazzjoni tal-lista tad-dokumenti rċevuti preċedentement 20

4 Funzjonalitajiet supplimentari 21

4.1 Konsultazzjoni tal-lista tad-dokumenti ppreżentati preċedentement 21

4.2 Konsultazzjoni tal-lista tad-dokumenti rċevuti preċedentement 23

4.3 Bdil tal-password 24

4.4 Bidla tad-dettalji personali tiegħi 25

4.5 Fajl XML għall-alimentazzjoni ta' sistemi terzi 26

1 INTRODUZZJONI

1.1 PREREKWIŻITI

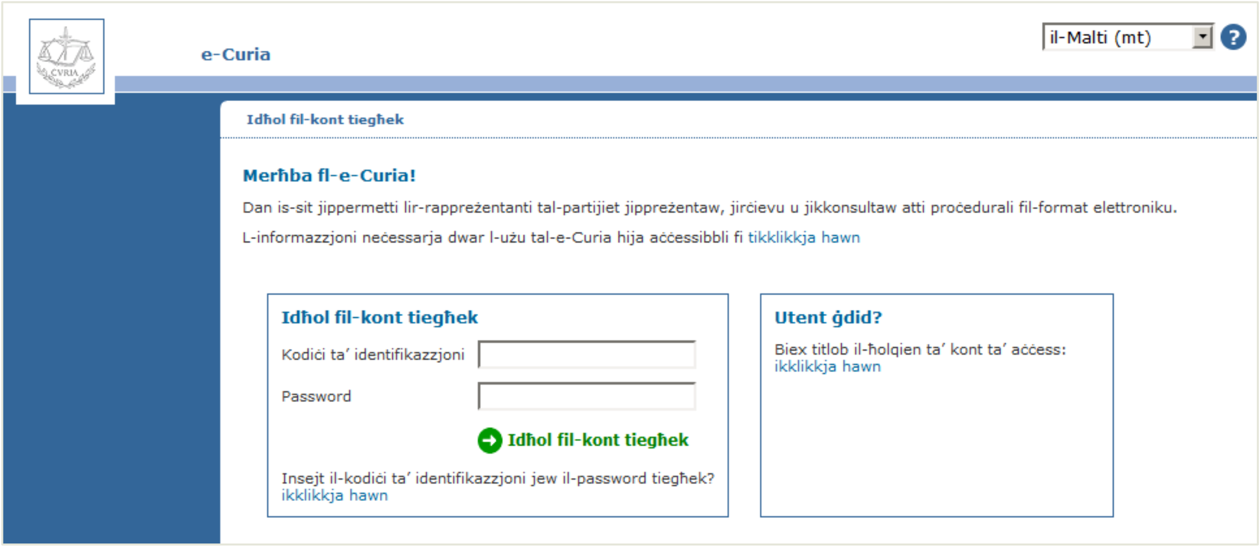
Il-prerekwiżiti sabiex taċċedi għall-applikazzjoni e-Curia huma li jkollok konnessjoni mal-internet kif ukoll indirizz tal-posta elettronika validu.

Sabiex tagħmel użu sħiħ minn din l-applikazzjoni, irid ikollok kont ta' aċċess mogħti jew ivvalidat mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. B'dan il-kont, tkun tista':

- tippreżenta u tirċievi atti proċedurali b'mod elettroniku;
- tikkonsulta l-lista ta' azzjonijiet imwettqa preċedentement;
- tibdel id-dettalji personali tiegħek (indirizz tal-posta elettronika, password, etc.);
- tirreġistra assistent wieħed jew iktar.

Karatteristiċi speċifiċi għall-Qorti Ġenerali: F'sitwazzjoni mmexxija minn urġenza, huwa possibbli li tikseb il-ftuħ provviżorju ta' kont għall-preżentata ta' atti proċedurali quddiem il-Qorti Ġenerali biss. Dan il-kont għandu jiġi vvalidat skont il-modalitajiet spjegati hawn taħt. Il-ftuħ provviżorju ta' kont ma jippermettix li tirreġistra assistent wieħed jew iktar. Din il-funzjonalità tkun disponibbli wara l-validazzjoni tal-kont mill-Qorti Ġenerali.

e-Curia hija aċċessibbli bl-internet fl-indirizz: https://curia.europa.eu/e-Curia



1.2 KIF GĦANDEK TIRRAPPORTA PROBLEMA EVENTWALI?

Fil-każ ta' problema, tista' tikkuntattja d-dipartiment tagħna li joffri għajnuna lill-utenti billi tuża l-formola ta' kuntatt disponibbli fl-applikazzjoni.

2 FUNZJONALITAJIET EWLENIN

2.1 TALBA GĦALL-FTUĦ TA' KONT

2.1.1 Ksib ta' kont

Il-modalitajiet ta' ftuħ ta' kont ivarjaw skont jekk il-proċedura segwita mill-utent hijiex dik normali jew inkella dik speċifika.

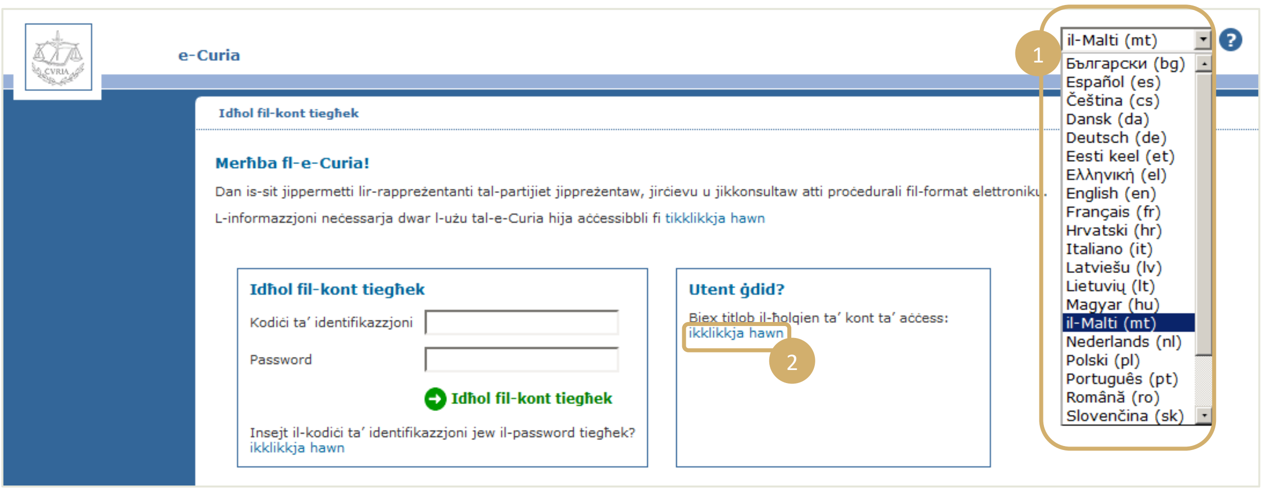
Il-proċedura normali tippermetti li jinfetaħ kont għall-iskambju ta' atti proċedurali mal-Qorti tal-Ġustizzja jew mal-Qorti Ġenerali. Din il-proċedura hija miftuħa għal rappreżentant ta' parti (kont "rappreżentant"), jew, fil-kuntest ta' talba għal deċiżjoni preliminari, għal persuna li taġixxi f'isem qorti ta' Stat Membru jew ta' Stat terz awtorizzata li tressaq talba għal deċiżjoni preliminari quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja (kont "qorti"), jew persuna awtorizzata, bis-saħħa tar-regoli tal-proċedura nazzjonali, sabiex tkun tista' tirrappreżenta lilha nnifisha jew tirrappreżenta parti quddiem il-qorti tar-rinviju (kont "persuna awtorizzata"). L-ipproċessar ta' din it-talba tieħu ftit jiem u inti tiġi informat permezz ta' messaġġ elettroniku dwar l-eżitu tat-talba tiegħek.

Il-proċedura speċifika hija intiża li tirregola sitwazzjoni mmexxija minn urġenza u tippermetti li jinkiseb il-ftuħ provviżorju ta' kont għall-preżentata ta' atti proċedurali quddiem il-Qorti Ġenerali biss.

	Proċedura normali (Talba għall-ftuħ ta' kont)		**Proċedura speċifika** (Ftuħ provviżorju ta' kont għall-preżentata immedjata ta' atti proċedurali)	
Kwalità \ Qorti	**Il-Qorti tal-Ġustizzja**	**Il-Qorti Ġenerali**	**Il-Qorti tal-Ġustizzja**	**Il-Qorti Ġenerali**
Rappreżentant: **- Avukat** **- Aġent** **- Professur**	Iva	Iva	Le	Iva
Persuna li ma jkollhiex il-kwalità ta' aġent jew ta' avukat, iżda li, bis-saħħa tar-regoli tal-proċedura nazzjonali, tkun madankollu awtorizzata tirrappreżenta lilha nnifisha jew tirrappreżenta parti quddiem il-qorti tar-rinviju fil-kuntest ta' proċedura għal deċiżjoni preliminari	Iva	Iva	Le	Le
Persuna li tkun qiegħda taġixxi f'isem qorti ta' Stat Membru jew ta' Stat terz awtorizzata li tressaq talba għal deċiżjoni preliminari quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja	Iva	Iva	Le	Le

Tabella sommarja tal-kontijiet li jawtorizzaw l-preżentata ta' atti proċedurali quddiem qorti tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea skont il-proċedura normali jew il-proċedura speċifika

- Fuq l-iscreen prinċipali, agħżel il-lingwa li tippreferi. 1
- Wara kklikkja fuq il-link "**ikklikkja hawn**". 2
- Segwi l-istruzzjonijiet li jidhru fuq l-iscreen. 3



Proċedura normali	Il-proċedura normali tippermetti li jinfetaħ kont għall-iskambju ta' atti proċedurali mal-Qorti tal-Ġustizzja jew mal-Qorti Ġenerali. Din il-proċedura hija miftuħa għal rappreżentant ta' parti (kont "rappreżentant"), jew, fil-kuntest ta' talba għal deċiżjoni preliminari, għal persuna li taġixxi f'isem qorti ta' Stat Membru jew ta' Stat terz awtorizzata li tressaq talba għal deċiżjoni preliminari quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja (kont "qorti"), jew persuna awtorizzata, bis-saħħa tar-regoli tal-proċedura nazzjonali, sabiex tkun tista' tirrappreżenta lilha nnifisha jew tirrappreżenta parti quddiem il-qorti tar-rinviju (kont "persuna awtorizzata"). L-ipproċessar ta' din it-talba tiegħu ftit jiem u inti tiġi informat permezz ta' messaġġ elettroniku dwar l-eżitu tat-talba tiegħek. **Talba għall-ftuħ ta' kont**
Proċedura speċifika **(Il-Qorti Ġenerali biss)**	Fil-każ li ma tkunx ħadt il-passi neċessarji għall-ftuħ ta' kont skont il-proċedura normali fiż-żmien previst, qabel l-iskadenza tat-terminu previst għall-preżentata ta' att proċedurali quddiem il-Qorti Ġenerali, huwa possibbli li tiftaħ kont provviżorju għall-preżentata skont il-proċedura speċifika. Din il-proċedura hija riżervata għall-persuni awtorizzati jirrappreżentaw parti quddiem il-Qorti Ġenerali, konformement mal-Artikolu 19 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. **Ftuħ ta' kont provviżorju**

2.1.2 Proċedura normali 1

Sabiex jintużaw l-applikazzjonijiet tal-e-Curia, it-talba għall-ftuħ ta' kont għandha tiġi ppreżentata konformement mal-modalitajiet stabbiliti hawn isfel.

Il-modalitajiet ta' ftuħ ta' kont ivarjaw skont jekk l-utent jużax il-proċedura normali jew il-proċedura speċifika. Il-proċedura normali tippermetti l-ftuħ ta' kont intiż għall-iskambju ta' atti proċedurali mal-Qorti tal-Ġustizzja jew mal-Qorti Ġenerali. Il-proċedura speċifika hija intiża li tirregola sitwazzjonijiet ta' urġenza u tippermetti l-ftuħ ta' kont provviżorju intiż għall-preżentata ta' atti proċedurali quddiem il-Qorti Ġenerali biss.

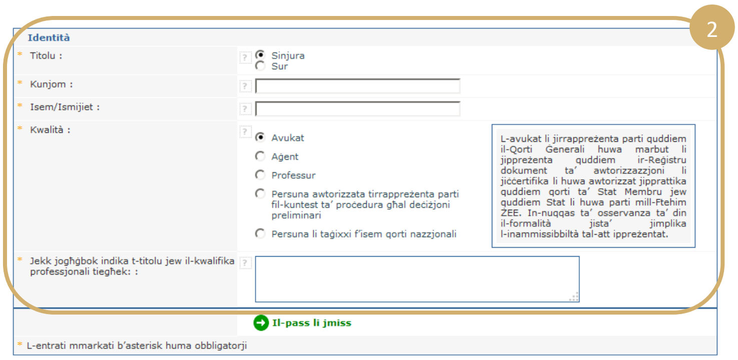
1

Proċedura normali	Il-proċedura normali tippermetti li jinfetaħ kont għall-iskambju ta' atti proċedurali mal-Qorti tal-Ġustizzja jew mal-Qorti Ġenerali. Din il-proċedura hija miftuħa għal rappreżentant ta' parti (kont "rappreżentant"), jew, fil-kuntest ta' talba għal deċiżjoni preliminari, għal persuna li taġixxi f'isem qorti ta' Stat Membru jew ta' Stat terz awtorizzata li tressaq talba għal deċiżjoni preliminari quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja (kont "qorti"), jew persuna awtorizzata, bis-saħħa tar-regoli tal-proċedura nazzjonali, sabiex tkun tista' tirrappreżenta lilha nnifisha jew tirrappreżenta parti quddiem il-qorti tar-rinviju (kont "persuna awtorizzata"). L-ipproċessar ta' din it-talba tieħu ftit jiem u inti tiġi informat permezz ta' messaġġ elettroniku dwar l-eżitu tat-talba tiegħek. **Talba għall-ftuħ ta' kont**
Proċedura speċifika **(Il-Qorti Ġenerali biss)**	Fil-każ li ma tkunx ħadt il-passi neċessarji għall-ftuħ ta' kont skont il-proċedura normali fiż-żmien previst, qabel l-iskadenza tat-terminu previst għall-preżentata ta' att proċedurali quddiem il-Qorti Ġenerali, huwa possibbli li tiftaħ kont provviżorju għall-preżentata skont il-proċedura speċifika. Din il-proċedura hija riżervata għall-persuni awtorizzati jirrappreżentaw parti quddiem il-Qorti Ġenerali, konformement mal-Artikolu 19 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. **Ftuħ ta' kont provviżorju**

Il-proċedura normali tippermettilek titlob il-ħolqien ta' kont.

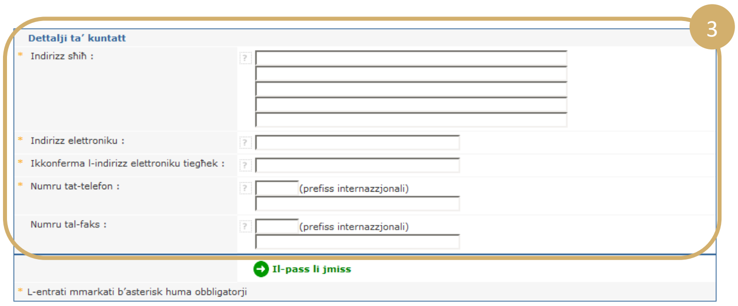
- Ikklikkja fuq il-buttuna "**Talba għall-ftuħ ta' kont**". **Talba għall-ftuħ ta' kont**

- Għandek tindika b'mod komplet l-identità tiegħek. 2



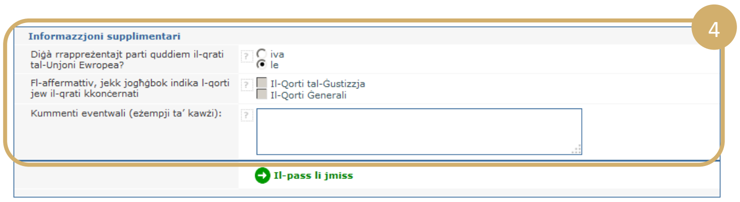
- Ikklikkja fuq il-buttuna **Il-pass li jmiss** .

- Għandek tindika b'mod komplet id-dettalji personali tiegħek. 3



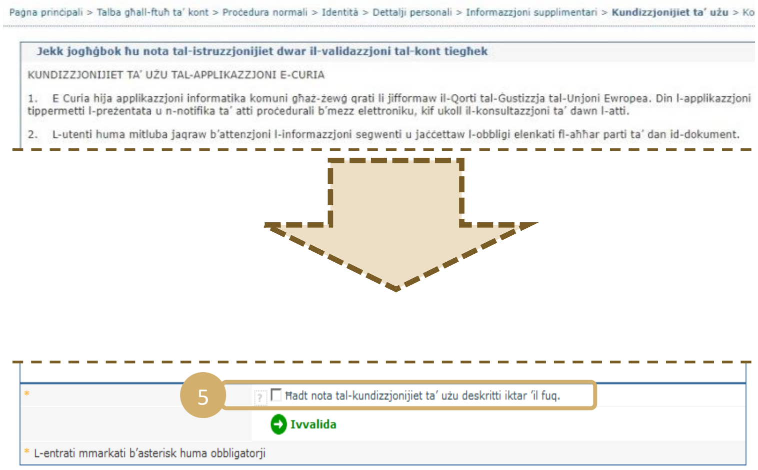
- Ikklikkja fuq il-buttuna **Il-pass li jmiss** .

- Jekk ikun meħtieġ, għandek tindika informazzjoni supplimentari. 4



- Ikklikkja fuq il-buttuna **Il-pass li jmiss** .

- Ħu nota tal-Kundizzjonijiet ta’ użu tal-applikazzjoni.



- Immarka l-kaxxa wara li tkun ħadt nota tal-Kundizzjonijiet ta’ użu. 5
- Ivvalida t-talba tiegħek billi tikklikkja fuq il-buttuna Ivvalida.

- Ladarba ddaħħal l-informazzjoni kollha, tintbagħatlek bil-posta elettronika formola ta’ talba għal ftuħ ta’ kont diġà mimlija.
- Din il-formola għandha timtela, tiġi ddatata u ffirmata, u mbagħad tippreżentaha fiżikament jew tibgħatha lir-Reġistru tal-Qorti Ġenerali b’mezz elettroniku jew bil-posta, flimkien mad-dokumenti ta’ sostenn neċessarji.
- Kull talba għal aċċess tiġi vverifikata mir-Reġistri. It-talba għal aċċess ma twassalx immedjatament għall-ftuħ ta’ kont ta’ aċċess. Dan tal-aħħar jista’ jieħu diversi ġranet. Fil-każ li t-talba tiegħek tiġi aċċettata, jintbagħatlek kodiċi ta’ identifikazzjoni u password temporanja permezz ta’ żewġ messaġġi elettroniċi separati.

2.1.3 Proċedura speċifika (Il-Qorti Ġenerali biss) 1

Fil-każ li ma tkunx ħadt il-passi neċessarji għall-ftuħ ta' kont skont il-proċedura normali fiż-żmien previst, qabel l-iskadenza tat-terminu previst għall-preżentata ta' att proċedurali quddiem il-Qorti Ġenerali, huwa possibbli li tiftaħ kont provviżorju għall-preżentata skont il-proċedura speċifika.

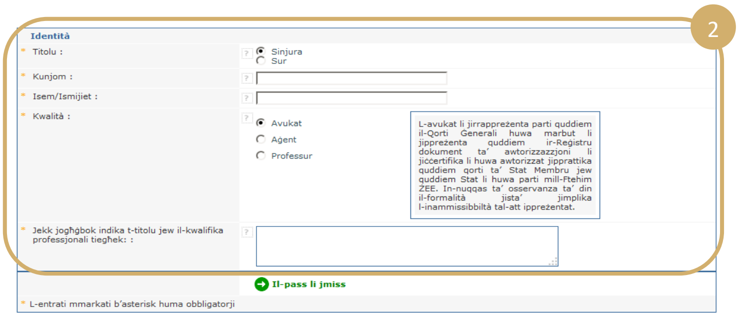
Sabiex jintużaw l-applikazzjonijiet tal-e-Curia, it-talba għall-ftuħ ta' kont għandha tiġi ppreżentata konformement mal-modalitajiet stabbiliti hawn isfel.

Il-modalitajiet ta' ftuħ ta' kont ivarjaw skont jekk l-utent jużax il-proċedura normali jew il-proċedura speċifika. Il-proċedura normali tippermetti l-ftuħ ta' kont intiż għall-iskambju ta' atti proċedurali mal-Qorti tal-Ġustizzja jew mal-Qorti Ġenerali. Il-proċedura speċifika hija intiża li tirregola sitwazzjonijiet ta' urġenza u tippermetti l-ftuħ ta' kont provviżorju intiż għall-preżentata ta' atti proċedurali quddiem il-Qorti Ġenerali biss.

Proċedura normali	Il-proċedura normali tippermetti li jinfetaħ kont għall-iskambju ta' atti proċedurali mal-Qorti tal-Ġustizzja jew mal-Qorti Ġenerali. Din il-proċedura hija miftuħa għal rappreżentant ta' parti (kont "rappreżentant"), jew, fil-kuntest ta' talba għal deċiżjoni preliminari, għal persuna li taġixxi f'isem qorti ta' Stat Membru jew ta' Stat terz awtorizzata li tressaq talba għal deċiżjoni preliminari quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja (kont "qorti"), jew persuna awtorizzata, bis-saħħa tar-regoli tal-proċedura nazzjonali, sabiex tkun tista' tirrappreżenta lilha nnifisha jew tirrappreżenta parti quddiem il-qorti tar-rinviju (kont "persuna awtorizzata"). L-ipproċessar ta' din it-talba tieħu ftit jiem u inti tiġi informat permezz ta' messaġġ elettroniku dwar l-eżitu tat-talba tiegħek. Talba għall-ftuħ ta' kont
1 **Proċedura speċifika (Il-Qorti Ġenerali biss)**	Fil-każ li ma tkunx ħadt il-passi neċessarji għall-ftuħ ta' kont skont il-proċedura normali fiż-żmien previst, qabel l-iskadenza tat-terminu previst għall-preżentata ta' att proċedurali quddiem il-Qorti Ġenerali, huwa possibbli li tiftaħ kont provviżorju għall-preżentata skont il-proċedura speċifika. Din il-proċedura hija rriżervata għall-persuni awtorizzati jirrappreżentaw parti quddiem il-Qorti Ġenerali, konformement mal-Artikolu 19 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea. Ftuħ ta' kont provviżorju

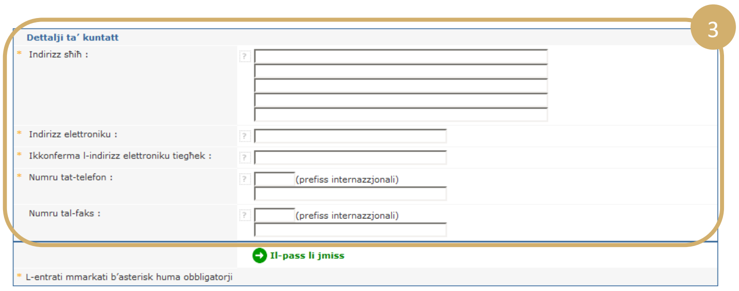
- Ikklikkja fuq il-buttuna "**Ftuħ ta' kont provviżorju**".

- Għandek tindika b'mod komplet l-identità tiegħek. 2



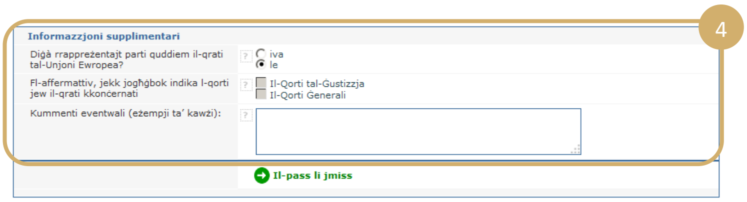
- Ikklikkja fuq il-buttuna **Il-pass li jmiss**.

- Għandek tindika b'mod komplet id-dettalji personali tiegħek. 3



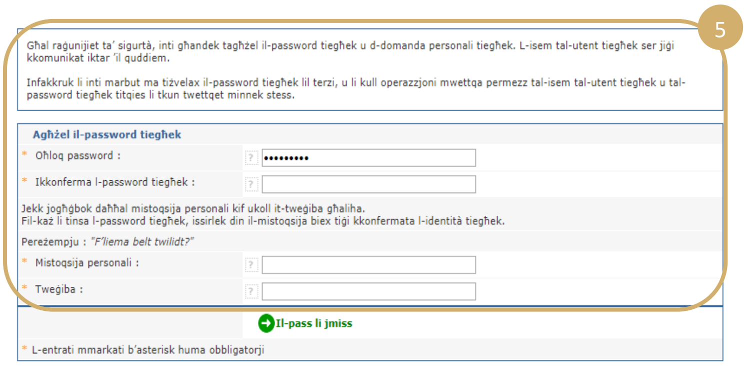
- Ikklikkja fuq il-buttuna **Il-pass li jmiss**.

- Jekk ikun meħtieġ, għandek tindika informazzjoni supplimentari. 4

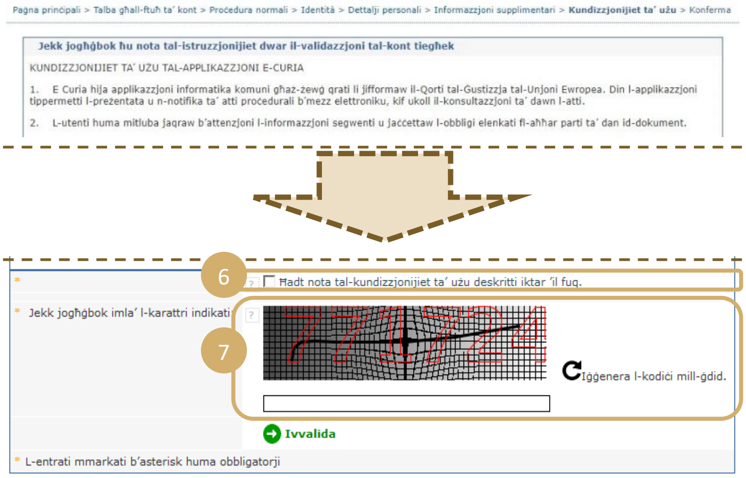


- Ikklikkja fuq il-buttuna **Il-pass li jmiss**.

- Agħżel il-password tiegħek, daħħal mistoqsija personali u pprovdi tweġiba. 5
- Ikklikkja fuq il-buttuna **Il-pass li jmiss** .



- Ħu nota tal-Kundizzjonijiet ta' użu tal-applikazzjoni.
- Immarka l-kaxxa wara li tkun ħadt nota tal-Kundizzjonijiet ta' użu. 6
- Imla' l-karattri indikati. 7
- Ivvalida t-talba tiegħek **Ivvalida** .



- Ladarba ddaħħal l-informazzjoni kollha, ser tirċievi fl-indirizz tal-posta elettronika tiegħek messaġġ elettroniku li fih link li jippermettilek tattiva l-kont tiegħek. Għandek 24 siegħa sabiex twettaq din l-operazzjoni.
- Wara li tkun attivajt il-kont tiegħek, tista' taċċedi għal e-Curia u tissokta bil-preżentata tal-att proċedurali tiegħek fir-Reġistru tal-Qorti Ġenerali. Din il-preżentata għandha ssir mhux iktar tard minn 48 siegħa wara l-attivazzjoni tal-kont tiegħek u, fi kwalunkwe każ, qabel l-iskadenza tat-terminu previst għall-preżentata tal-att proċedurali kkonċernat. Fil-każ li ma ssir ebda preżentata matul it-48 siegħa wara l-attivazzjoni tal-kont tiegħek, dan jitneħħa awtomatikament.
- Wara l-preżentata tal-att proċedurali tiegħek, inti tista' taċċedi għall-formola tat-talba għall-ftuħ ta' kont e-Curia. Din il-formola għandha tiġi ddatata, iffirmata u għandha tasal fir-Reġistru tal-Qorti Ġenerali, flimkien mad-dokumenti ta' sostenn neċessarji. Jekk il-formola debitament mimlija, datata, iffirmata u akkumpanjata bid-dokumenti ta' sostenn neċessarji ma tasalx fir-Reġistru tal-Qorti Ġenerali fi żmien għaxart ijiem mill-preżentata tal-att proċedurali permezz tal-e-Curia, il-Qorti Ġenerali għandha tiddikjara l-att proċedurali ppreżentat permezz tal-e-Curia inammissibbli. Dan it-terminu ma jistax jiġi estiż u t-terminu fiss għal raġuni ta' distanza previst fl-Artikolu 60 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali ma huwiex applikabbli.

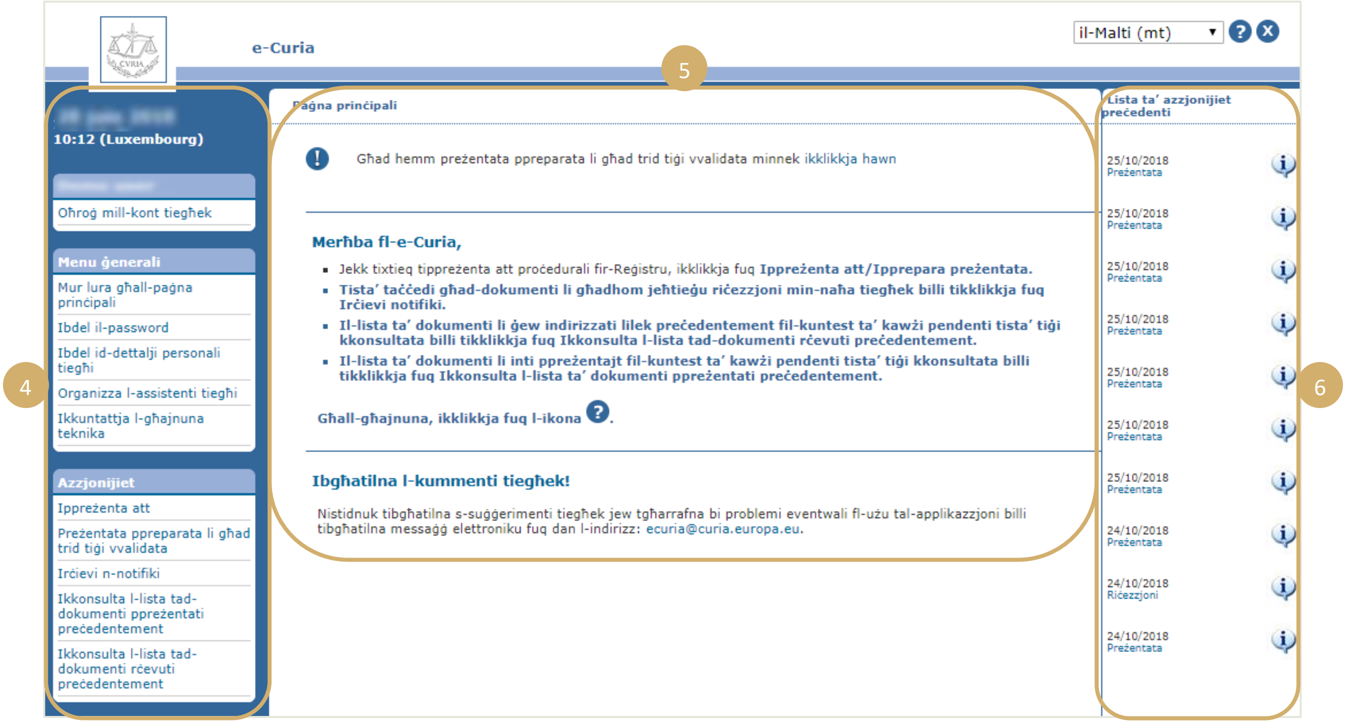
2.2 KONNESSJONI FL-APPLIKAZZJONI E-CURIA

Sabiex tidħol fl-e-Curia:

- Daħħal il-kodiċi ta' identifikazzjoni. 1
- Daħħal il-password. 2
- Ikklikkja fuq **Idħol fil-kont tiegħek**, jew agħfas "**Enter**" fuq it-tastiera. 3

✅ Jekk inti ftaħt kont skont il-proċedura normali, ser tintalab tibdel il-password inizjali tiegħek meta tidħol għall-ewwel darba fl-applikazzjoni e-Curia.

- B'dan il-mod tasal għall-paġna prinċipali tal-applikazzjoni.
- Din hija komposta minn menù 4, parti ċentrali, 5 kif ukoll lista tal-aħħar 10 azzjonijiet imwettqa matul l-aħħar 30 jum. 6



Wara kull darba li tuża l-e-Curia, huwa rrakkomandat li toħroġ mill-applikazzjoni billi tikklikkja fuq Oħroġ mill-kont tiegħek fil-menù fuq ix-xellug, jew billi tikklikkja fuq il-buttuna ✖ li tinsab fuq il-lemin tal-parti ta' fuq tal-iscreen.

2.3 PREŻENTATA TA' ATTI PROĊEDURALI

2.3.1 Kif tippreżenta att

- Qabel ma tippreżenta att proċedurali, għandek tipprepara fuq il-kompjuter tiegħek il-fajls kollha li jifformaw il-preżentata.
- Il-fajls għandhom ikunu fil-format PDF (immaġni u test) u l-ebda fajl ma jista' jeċċedi 30 Mb.
- Tista' tippreżenta sa 50 fajl bl-annessi.

L-att proċedurali għandu josserva r-Regoli tal-Proċedura fis-seħħ quddiem il-qorti li quddiemha l-att ikun qed jiġi ppreżentat.

It-testi li jirregolaw il-proċedura jistgħu jiġu kkonsultati fis-sit Curia (https://curia.europa.eu).

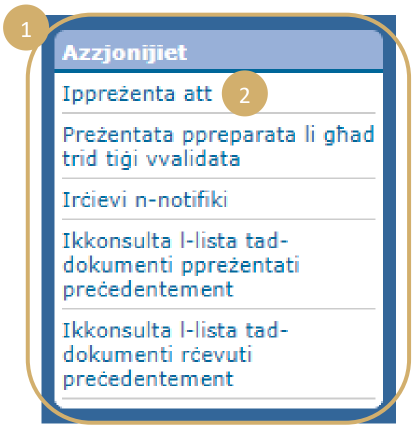
Pariri prattiċi:

- Kull fajl għandu jkollu formulazzjoni ċara u jidentifika l-att ippreżentat (Att proċedurali, Annessi parti 1, Annessi parti 2, Ittra ta' motivazzjoni, etc.).
- Ma huwiex neċessarju li l-att proċedurali jkollu firma bl-idejn. Huwa rrakkomandat li jinħoloq fajl PDF billi tissejvja direttament id-dokument f'dan il-format permezz tas-softwer tiegħek għall-word processing. Sa fejn possibbli għandu jiġi evitat l-iskannjar ta' dokument stampat.
- L-att proċedurali għandu jinkludi l-iskeda li telenka l-annessi.
- L-annessi għandhom jinsabu fi fajl jew fajls separati mill-fajl li fih l-att proċedurali. Fajl wieħed jista' jkollu diversi annessi u għalhekk ma huwiex obbligatorju li jinħoloq fajl għal kull anness. F'dan il-każ, huwa rrakkomandat li tinħoloq bookmark għal kull anness fil-fajl PDF.

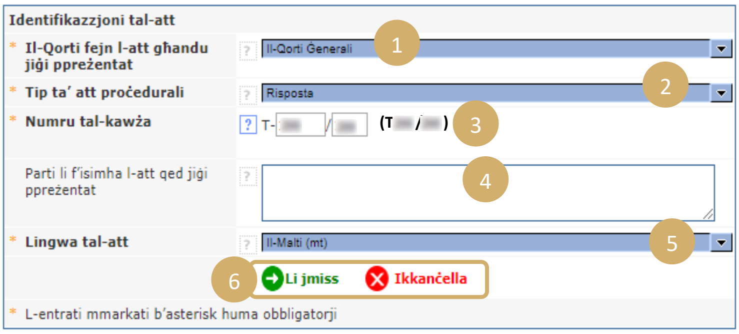
Bookmark hija referenza miżjuda f'fajl PDF, li tippermetti li wieħed jaċċedi faċilment għal parti speċifika tad-dokument. Il-bookmarks jistgħu jinħolqu b'mod awtomatiku minn bosta programmi għall-ħolqien ta' PDF, abbażi tal-istruttura interna ta' dokument strutturat (werrej) jew abbażi tal-isem tal-fajl fil-mument li fih diversi fajls jingħaqdu f'fajl PDF wieħed.

Sabiex tippreżenta att proċedurali:

- Fil-menù "**Azzjonijiet**". 1
- Ikklikkja fuq "**Ippreżenta att**". 2



- Jekk il-kont tiegħek jippermettilek tagħżel, agħżel il-qorti fejn l-att għandu jiġi ppreżentat. 1
- Agħżel it-tip ta' att proċedurali mil-lista li tinfetaħ. 2
- Fil-każ ta' preżentata ta' att f'kawża pendenti, daħħal in-numru tal-kawża kkonċernata. 3
    - Fil-każ ta' kawżi magħquda, tista' tindika numru wieħed biss għall-kawżi kollha magħquda.

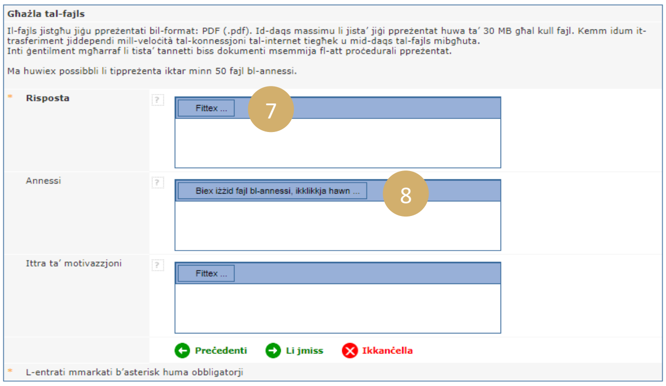


- Daħħal isem il-parti li f'isimha l-att ikun qed jiġi ppreżentat (entrata mhux obbligatorja). 4
- Agħżel il-lingwa li biha l-att ippreżentat huwa redatt. 5
- Ikklikkja fuq **Li jmiss** sabiex tkompli bil-preżentata jew fuq **Ikkanċella** sabiex tmur lura għall-paġna prinċipali. 6

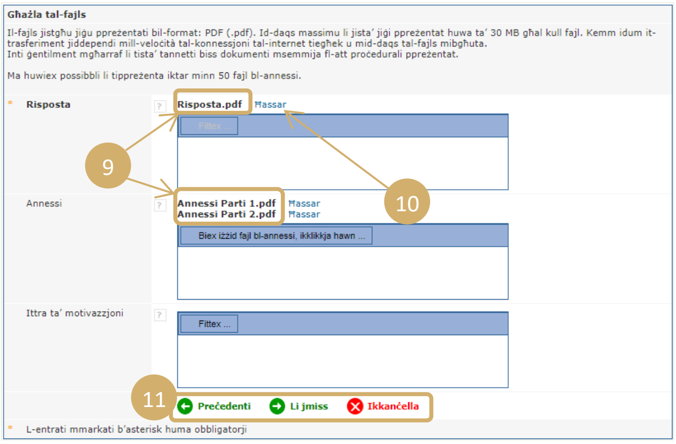
Din l-informazzjoni tippermetti lir-Reġistru jwettaq trattament preliminari tal-att. Madankollu, għall-finijiet tal-inklużjoni tal-att fil-proċess tal-kawża, jittieħed inkunsiderazzjoni biss il-kontenut tal-fajls li jikkostitwixxu l-att.

Screen għall-għażla tal-fajls jippermetti li tkompli bil-preżentata:

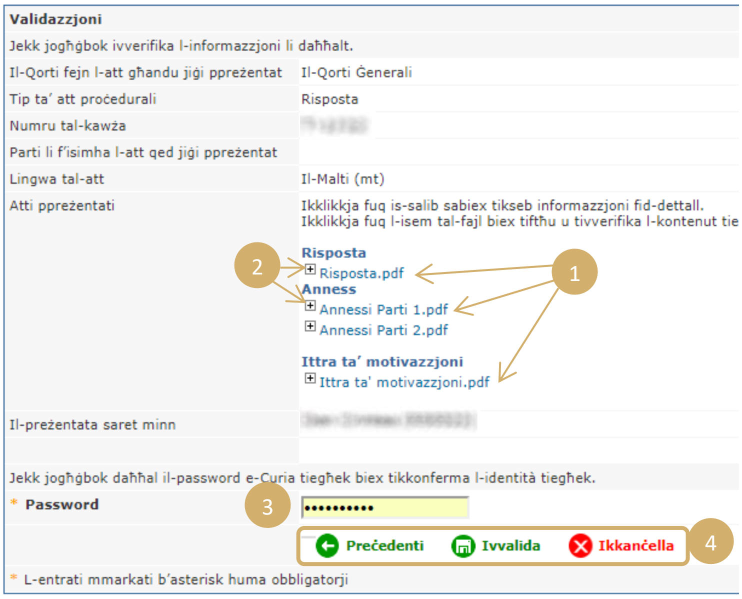
- Ikklikkja fuq il-buttuna "**Fittex…**" u agħżel il-fajl PDF fil-kompjuter tiegħek li fih l-att proċedurali. 7
- Minbarra l-att proċedurali, huwa possibbli li żżid fajls bl-annessi billi tikklikkja fuq "**Biex iżżid fajl bl-annessi, ikklikkja hawn …**". 8



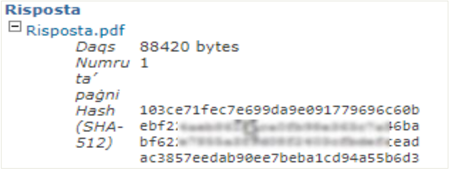
- Ladarba ttrasferit, id-dokument jidher taħt il-buttuna "**Fittex…**". 9
- Jekk tixtieq temendah, għandek tikklikkja fuq "**Ħassar**" u terġa' tibda mill-ġdid. 10
- Ikklikkja fuq **Li jmiss** sabiex tkompli bil-preżentata, fuq **Preċedenti** sabiex tmur lura għall-istadju ta' identifikazzjoni tal-att jew fuq **Ikkanċella** sabiex tmur lura għall-paġna prinċipali. 11



Ladarba jintgħażlu l-fajls kollha (att proċedurali, annessi eventwali u ittra ta' motivazzjoni), jidher l-iscreen ta' validazzjoni. Dan jiġbor fil-qosor l-informazzjoni kollha mogħtija preċedentement u jintuża kif ġej:



- Billi tikklikkja fuq isem l-att, huwa possibbli tara u tivverifika l-fajls. 1
- Tista' tara informazzjoni addizzjonali (id-daqs tal-fajl, in-numru ta' paġni, is-sensiela unika ta' karattri (hash)) billi tikklikkja fuq is-simbolu ⊞ li jinsab quddiem isem l-att. 2



- Daħħal il-password tiegħek (fil-każ li l-preżentata tkun ġiet ippreparata minn assistent, irreferi għall-punt "**Validazzjoni tal-preżentati ppreparati**" paġna 14). 3
- Ikklikkja fuq **Ivvalida** sabiex tkompli bil-preżentata, fuq **Preċedenti** sabiex tmur lura għall-istadju ta' identifikazzjoni tal-att jew fuq **Ikkanċella** sabiex tmur lura għall-paġna prinċipali. 4

Ladarba vvalidata, il-preżentata tiġi rreġistrata mill-applikazzjoni u fuq l-iscreen tidher paġna ta' informazzjoni fil-qosor. Din il-paġna tintbagħat bil-posta elettronika lir-rappreżentant u lill-assistent, fil-każ li dan tal-aħħar ikun ipprepara l-preżentata (ara "**Preparazzjoni ta' preżentata minn assistent**" paġna 12), u tista' tiġi ssejvjata billi tikklikkja fuq il-buttuna . **Issejvja** 5

- Id-data tal-preżentata li tittieħed inkunsiderazzjoni hija d-data tal-validazzjoni tal-preżentata.
- Il-ħin li jittieħed inkunsiderazzjoni huwa dak tal-Gran Dukat tal-Lussemburgu.

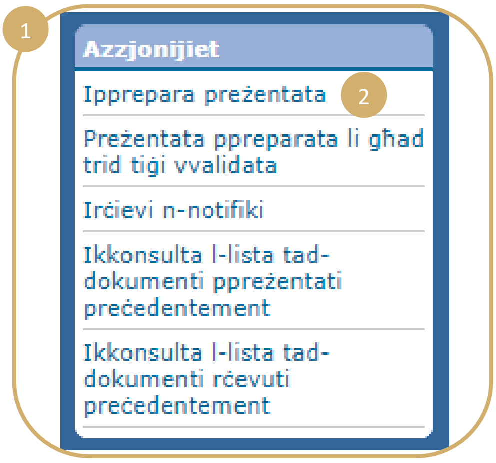
2.3.2 Preparazzjoni ta' preżentata minn assistent

Assistent jista' jipprepara preżentata f'isem ir-rappreżentant. Din il-preparazzjoni ta' preżentata għandha tiġi vvalidata mir-rappreżentant. Preżentata li ma tiġix ivvalidata fi żmien 48 siegħa titħassar mil-lista tad-dokumenti li jkunu għadhom iridu jiġu vvalidati.

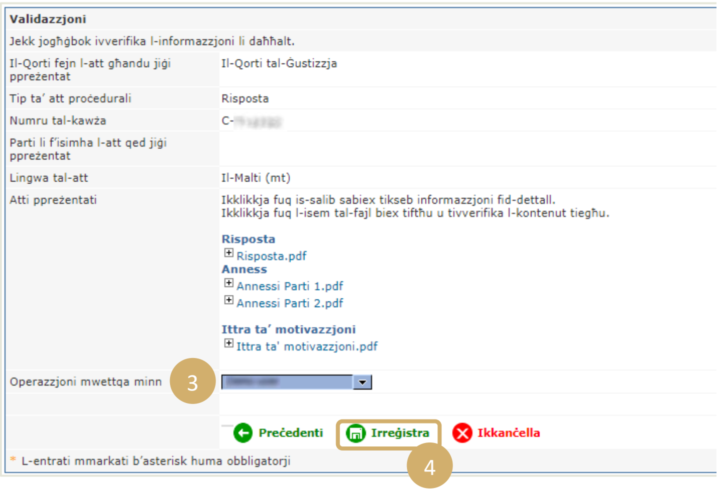
Il-proċess ta' preparazzjoni huwa simili għal dak segwit fil-każ ta' preżentata ta' att, bl-eċċezzjoni tal-paġna ta' validazzjoni.

Sabiex tipprepara preżentata:

Fil-menù "**Azzjonijiet**". 1



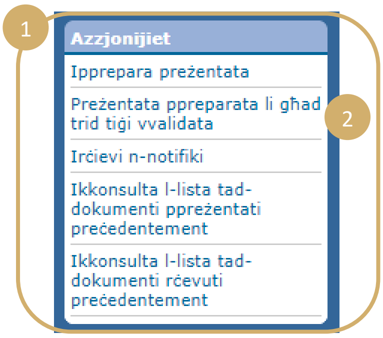
- Ikklikkja fuq "**Ipprepara preżentata**". 2
- Ipproċedi bl-istess mod bħal fil-każ ta' preżentata normali sal-istadju ta' validazzjoni.
- F'din il-paġna, agħżel ir-rappreżentant li f'ismu tkun qed tiġi ppreparata l-preżentata. 3
- Ikklikkja fuq Irreġistra . 4



- F'dan l-istadju, il-preżentata ma tittiħidx inkunsiderazzjoni mir-Reġistru.
- Il-preżentata ssir valida biss wara validazzjoni mir-rappreżentant ikkonċernat.
- Id-data tal-preżentata li tittieħed inkunsiderazzjoni hija d-data tal-validazzjoni tal-preżentata.
- Il-ħin li jittieħed inkunsiderazzjoni huwa dak tal-Gran Dukat tal-Lussemburgu.

L-assistent għandu aċċess għal screen fejn jista' jara l-preżentati ppreparati li jkunu għad iridu jiġu vvalidati.

- Fil-menù "**Azzjonijiet**". 1
- Ikklikkja fuq il-link "**Preżentata ppreparata li għad trid tiġi vvalidata**". 2



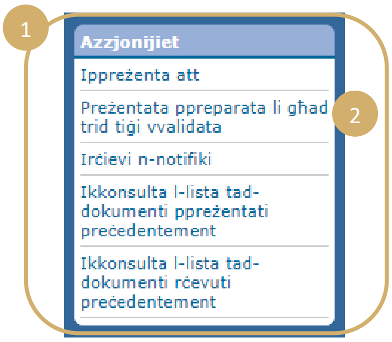
- L-iscreen juri l-preżentati ppreparati li jkunu għad iridu jiġu vvalidati.
- Jintwerew ir-referenza tal-preżentata, il-kawża, it-tip ta' att, id-data tal-preparazzjoni kif ukoll ir-rappreżentant inkarigat bil-validazzjoni.
- L-għażla ssir skont id-data ta' reġistrazzjoni (mill-iktar antik sal-iktar reċenti).

- Ma huwiex possibbli għall-assistent li jħassar preżentata ppreparata.
- Sabiex jiġi korrett żball eventwali, għandha tiġi ppreparata preżentata ġdida.
- Il-preparazzjoni tal-preżentata żbaljata tiġi mħassra awtomatikament wara 48 siegħa, bil-kundizzjoni li l-preżentata ma tkunx ġiet ivvalidata mir-rappreżentant.

2.3.3 Validazzjoni tal-preżentati ppreparati

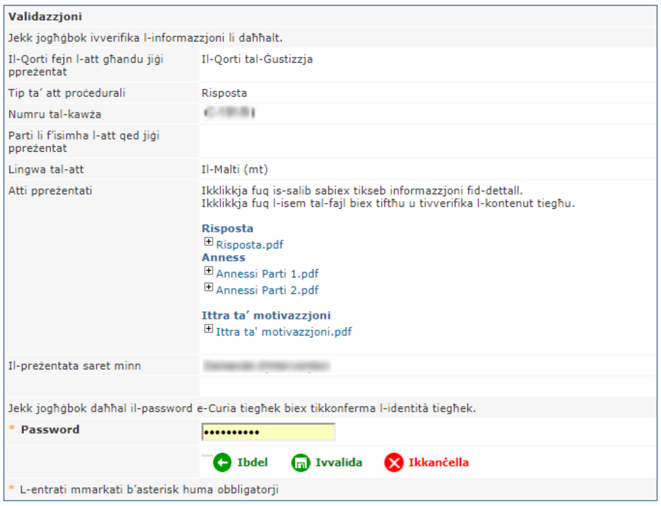
Ir-rappreżentanti għandhom aċċess għal screen fejn jistgħu jaraw il-preżentati ppreparati li jkunu għad iridu jiġu vvalidati minnhom.

- Fil-menù "**Azzjonijiet**". 1
- Ikklikkja fuq il-link "**Preżentata ppreparata li għad trid tiġi vvalidata**". 2



- L-iscreen juri l-preżentati ppreparati li jkunu għad iridu jiġu vvalidati.
- Jintwerew ir-referenza tal-preżentata, il-kawża, it-tip ta' att, id-data tal-preparazzjoni kif ukoll l-identità tal-assistent li jkun ipprepara l-preżentata.
- L-għażla ssir skont id-data ta' reġistrazzjoni (mill-iktar antik sal-iktar reċenti).
- L-ikona tippermetti li taċċedi għall-iscreen ta' validazzjoni. 3

- L-iscreen ta' validazzjoni huwa l-iscreen ta' validazzjoni ta' preżentata normali.
- Ir-rappreżentant jista' jivverifika l-informazzjoni ta' identifikazzjoni u l-fajls, u jemenda eventwalment il-preżentata qabel il-validazzjoni tagħha.



- 48 siegħa wara l-preparazzjoni, preżentata mhux ivvalidata titħassar.
- Il-preżentata ma tibqax tidher fil-lista tal-preżentati ppreparati li jkunu għad iridu jiġu vvalidati.
- Dan it-terminu huwa intiż li jillimita l-volum ta' fajls maħżuna fis-sistema.
- Id-data tal-preżentata li tittieħed inkunsiderazzjoni hija d-data tal-validazzjoni tal-preżentata.
- Il-ħin li jittieħed inkunsiderazzjoni huwa dak tal-Gran Dukat tal-Lussemburgu.

2.4 PREŻENTATA TA' ELEMENTI ADDIZZJONALI GĦALL-ATT PROĊEDURALI

Dan il-kapitolu jittratta l-preżentata ta' ċerti elementi addizzjonali għall-att proċedurali

2.4.1 Preżentata ta' elementi addizzjonali li jinkludu dokumenti formali

Għal ċerti atti proċedurali, l-iscreen hawn taħt joffri l-possibbiltà li jiġu ppreżentati dokumenti formali (dokumenti li jiċċertifikaw li l-avukat huwa awtorizzat jipprattika bħala avukat, prova tal-eżistenza ġuridika tal-persuna ġuridika rregolata mid-dritt privat, mandat, prova li l-mandat ingħata regolarment).

Meta din il-possibbiltà ma tkunx disponibbli, id-dokumenti formali jistgħu jiġu ppreżentati bl-użu tal-kategorija "**Att proċedurali ieħor**" jew bħala anness għall-preżentata prinċipali.

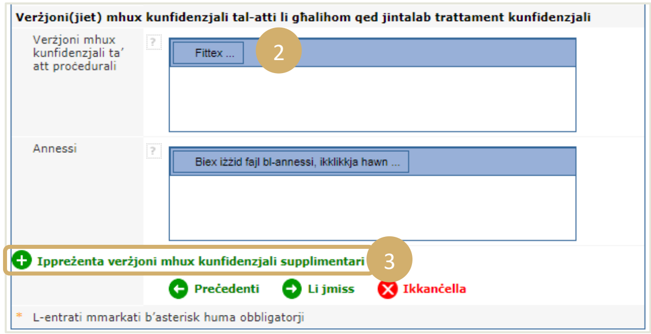
Dan l-iscreen għall-għażla ta' fajls jaħdem skont l-istess prinċipji bħal dawk applikabbli għall-għażla tal-att proċedurali.

Minbarra l-att proċedurali, huwa possibbli li żżid dokumenti formali billi tikklikkja fuq il-buttuna "**Fittex ...**". 1

2.4.2 Preżentata ta' elementi addizzjonali għat-talba għal trattament kunfidenzjali

Fil-każ fejn l-att proċedurali jkun talba għal trattament kunfidenzjali quddiem il-Qorti Ġenerali, l-iscreen hawn taħt jippermetti li żżid eventwalment elementi li jirrigwardaw speċifikament din it-tip ta' preżentata:

- Ikklikkja fuq il-buttuna "**Fittex...**" u agħżel il-fajls PDF li fihom il-verżjoni mhux kunfidenzjali tan-nota u tal-annessi tiegħu, li tkun ser tiġi mehmuża mat-talba għal trattament kunfidenzj 2
- Sabiex iżżid verżjoni mhux kunfidenzjali waħda jew iktar ta' atti oħra, ikklikkja fuq l-buttuna **Ippreżenta verżjoni mhux kunfidenzjali supplimentari** fil-qiegħ tal-iscreen. 3



2.4.3 Preżentata ta' elementi addizzjonali għat-talba għal proċedura mħaffa

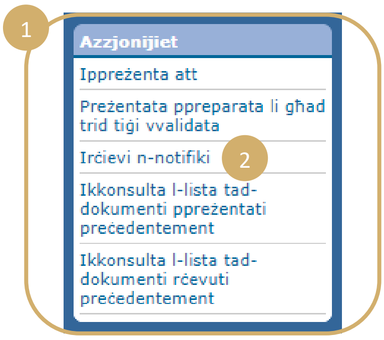
Fil-każ fejn l-att proċedurali jkun talba għal proċedura mħaffa, l-iscreen hawn taħt jippermetti li żżid eventwalment elementi li jirrigwardaw speċifikament din it-tip ta' preżentata.

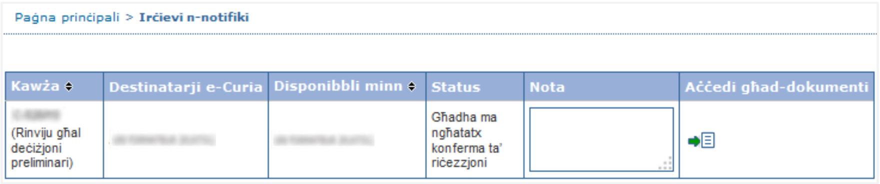
- Ikklikkja fuq il-buttuna "**Fittex...**" 4 u agħżel il-fajls PDF li fihom il-verżjoni mqassra tar-rikors u tal-annessi tiegħu 5, li tkun ser tiġi mehmuża mat-talba għal proċedura mħaffa.

2.5 RIĊEZZJONI TA' NOTIFIKA

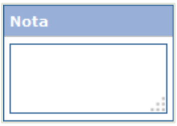
Sabiex tirċievi notifika indirizzata lilek u taqra l-kontenut tagħha:

- Fil-menù "**Azzjonijiet**". 1
- Ikklikkja fuq "**Irċievi n-notifiki**". 2





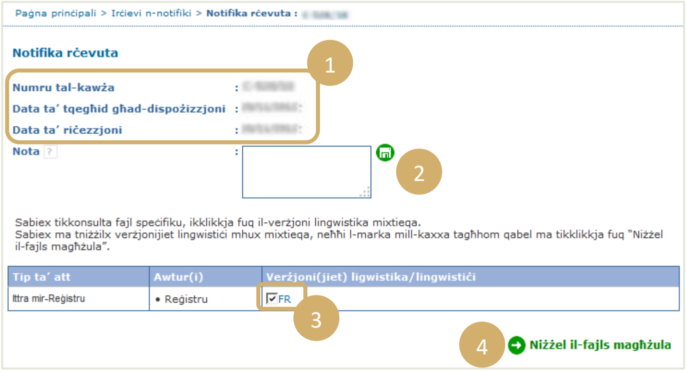
- Il-parti ċentrali turik il-lista ta' notifiki indirizzati lilek.
- L-ordni li fiha l-lista tidher hija skont id-data li fiha kienet disponibbli fl-e-Curia, fejn in-notifiki l-iktar reċenti jiġu l-ewwel.
- F'din il-lista hemm ukoll l-istatus tan-notifiki kkonċernati. L-istatus tan-notifika jista' jkun, skont il-każ:
  - Għadha ma ngħatatx konferma ta' riċezzjoni;
  - Irċevut, b'indikazzjoni tal-isem tal-persuna li rċeviet in-notifika u d-data ta' riċezzjoni;
  - Riċezzjoni preżunta, b'indikazzjoni tad-data tar-riċezzjoni preżunta.
- Il-kolonna "**Nota**" tippermettilek tikkonsulta l-informazzjoni mdaħħla minnek jew minn assistent ieħor jew mir-rappreżentant destinatarju tal-istess notifika (ara iktar 'il quddiem il-punt 2 fil-paġna segwenti).



- Ikklikkja fuq l-ikona taħt "**Aċċedi għad-dokumenti**" sabiex tirċievi formalment in-notifika u tiftaħ l-iscreen b'iktar dettalji li fih tkun tista' tikkonsulta d-dokument li jkun ġie nnotifikat lilek.
- Id-dokument jitqies li jkun ġie nnotifikat meta tikklikkja għall-ewwel darba fuq l-ikona.

Ladarba ssir ir-riċezzjoni, jidher l-iscreen hawn taħt. F'dan l-iscreen, inti tista':

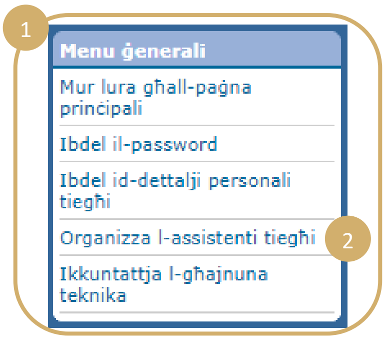
- 1 Tara informazzjoni fil-qosor dwar in-notifika (b'mod partikolari d-data ta' riċezzjoni).
- 2 Iddaħħal informazzjoni għall-finijiet tal-organizzazzjoni interna tiegħek. Dawn in-noti huma viżibbli mid-destinatarji l-oħra tal-istess notifika fl-iscreen "**Ikkonsulta l-lista tad-dokumenti rċevuti preċedentement**".
- L-atti jidhru fl-ordni segwenti: l-ewwel nett l-ittra mir-Reġistru u wara l-atti proċedurali, mqassma skont in-numru konsekuttiv tad-dokument.
- 3 Il-konsultazzjoni ta' verżjoni lingwistika hija possibbli billi tikklikkja fuq il-kodiċi ISO 639-1 tagħha. Il-kodiċi ta' kull lingwa hija hyperlink li jippermettilek tiftaħ fajl speċifiku.
- 4 Ladarba jintgħażlu l-fajls, tista' tikseb fajl ZIP li jkun fih il-fajls kollha billi tikklikkja fuq **Niżżel il-fajls magħżula**.



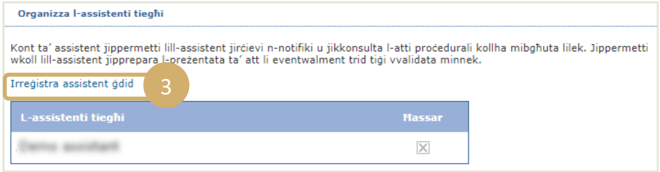
3 KONTIJIET TA' ASSISTENTI

3.1 ĠESTJONI TAL-KONTIJIET TA' ASSISTENTI

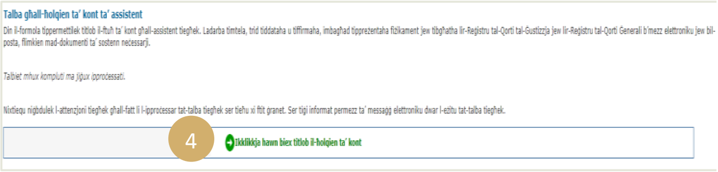
Rappreżentant jista' jirreġistra assistent wieħed jew iktar. Sabiex tirreġistra assistent:



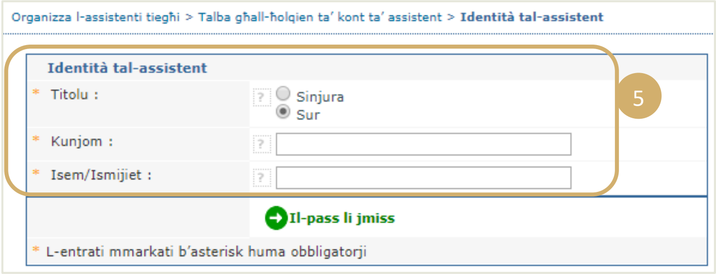
- Fil-menù "**Menu ġenerali**". 1
- Ikklikkja fuq "**Organizza l-assistenti tiegħi**". 2



- Ikklikkja fuq "**Irreġistra assistent ġdid**". 3



- Segwi l-istruzzjonijiet li jidhru fuq l-iscreen.
- Ikklikkja fuq **Ikklikkja hawn biex titlob il-ħolqien ta' kont**. 4

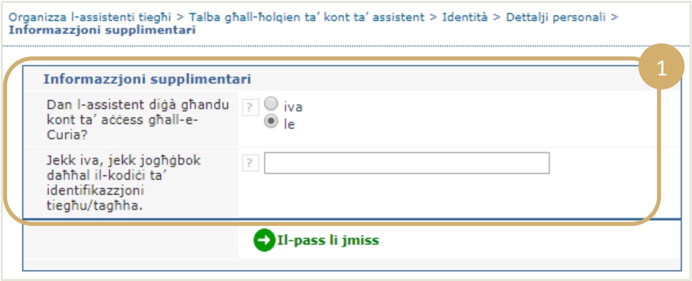


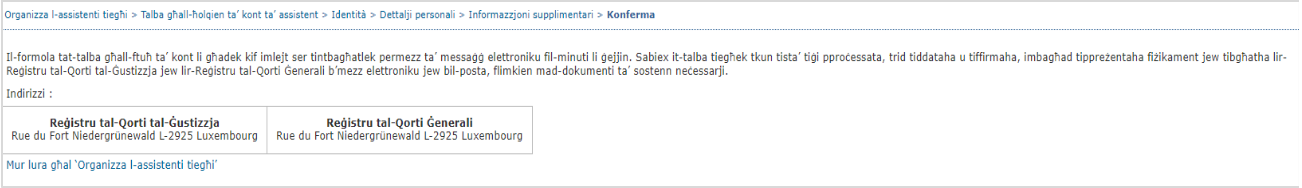
- Indika b'mod komplet l-identità tal-assistent. 5

Ikklikkja fuq **Il-pass li jmiss**.

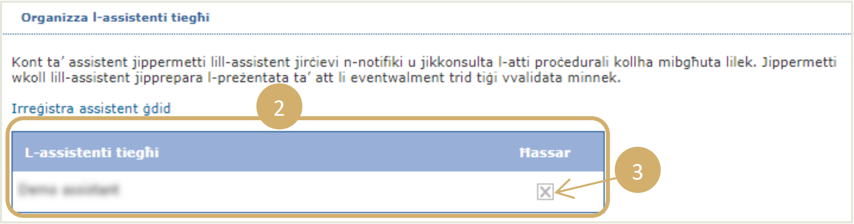
- Agħti d-dettalji personali tiegħu. 6
- Ikklikkja fuq **Il-pass li jmiss**.

- Daħħal l-informazzjoni supplimentari dwar dan l-assistent. (1)
- Ikklikkja fuq **Il-pass li jmiss** .





- Jekk l-assistent diġà għandu kont e-Curia, għandek tindika l-kodiċi ta' identifikazzjoni tiegħu. Wara li tikkonferma t-talba, tintbagħatlek bil-posta elettronika formola ta' talba għal aċċess diġà mimlija.
- Din għandha timtela, tiġi ddatata u ffirmata, u mbagħad tiġi ppreżentata fiżikament jew tibagħat lir-Reġistru tal-Qorti Ġenerali b'mezz elettroniku jew bil-posta, flimkien mad-dokumenti ta' sostenn neċessarji. It-talba għandha tiġi ffirmata mir-rappreżentant u l-Kundizzjonijiet ta' użu għandhom jiġu ffirmati mill-assistent.
- Kull talba għal aċċess tiġi vverifikata mir-Reġistri. It-talba għal aċċess ma twassalx immedjatament għall-ftuħ ta' kont ta' aċċess; dan tal-aħħar jista' jieħu diversi ġranet. Jintbagħtu żewġ messaġġi elettroniċi separati lill-assistent sabiex jingħata l-kodiċi ta' identifikazzjoni tiegħu u password temporanja.
- Din il-password għandha tinbidel mal-ewwel konnessjoni fl-e-Curia. Jintbagħat ukoll messaġġ elettroniku lir-rappreżentant bħala konferma tar-reġistrazzjoni tal-assistent tiegħu.
- Ir-rappreżentant għandu jżomm il-lista tal-assistenti tiegħu aġġornata.
- Kull darba li jbiddel il-password tiegħu, l-applikazzjoni titolbu jikkonferma l-lista tal-assistenti li huwa jkun irreġistra.
- Jekk wieħed mill-assistenti tiegħu jibdel jew jieqaf milli jeżerċita l-funzjonijiet tiegħu, ir-rappreżentant għandu jħassar tali assistent mil-lista **"L-assistenti tiegħi"** (2) . Sabiex jagħmel dan, huwa għandu jikklikkja fuq is-simbolu ☒ korrispondenti fl-iscreen li jidher hawn taħt. (3)



3.2 Funzjonalitajiet tal-kontijiet ta' assistenti

3.2.1 Preparazzjoni ta' preżentata

L-assistent jista' jipprepara preżentata għal rappreżentant (ara "**Preparazzjoni ta' preżentata minn assistent**" paġna 12).

3.2.2 Konsultazzjoni tal-lista tad-dokumenti ppreżentati preċedentement

L-assistent għandu aċċess sħiħ għal-lista ta' dokumenti ppreżentati li huwa jkun ipprepara, effettwati preċedentement mir-rappreżentant li rreġistra dak l-assistent.

(ara "**Ikkonsulta l-lista tad-dokumenti ppreżentati preċedentement**" paġna 21).

3.2.3 Riċezzjoni ta' notifiki

L-assistent għandu aċċess għal kull notifika indirizzata lir-rappreżentant li rreġistra dak l-assistent. Jintbagħtulu wkoll il-messaġġi elettroniċi intiżi li wieħed jiġi informat b'notifika ġdida.

L-assistent jista' jirċievi formalment in-notifika f'isem ir-rappreżentant destinatarju. Id-dokument huwa preżunt irċevut mill-mument ta' din ir-riċezzjoni.

3.2.4 Konsultazzjoni tal-lista tad-dokumenti rċevuti preċedentement

L-assistent għandu aċċess għal-lista tan-notifiki indirizzati lir-rappreżentant li huwa jkun irreġistra. In-notifiki sussegwenti għad-dikjarazzjoni tal-assistent mir-rappreżentant biss ikunu aċċessibbli għalih.

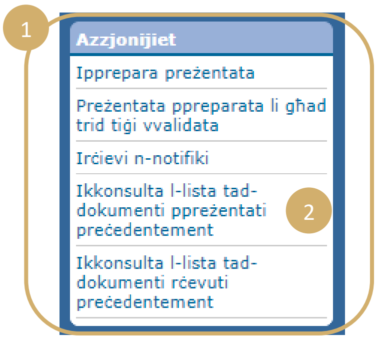
(ara "**Ikkonsulta l-lista tad-dokumenti rċevuti preċedentement**" paġna 23).

4 FUNZJONALITAJIET SUPPLIMENTARI

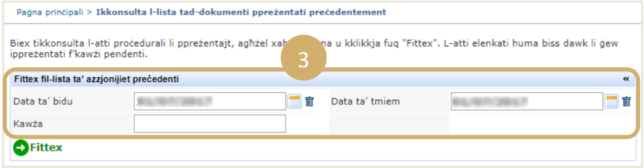
4.1 KONSULTAZZJONI TAL-LISTA TAD-DOKUMENTI PPREŻENTATI PREĊEDENTEMENT

Sabiex tara l-lista tad-dokumenti ppreżentati preċedentement minnek:

- Fil-menù “**Azzjonijiet**”. 1
- Ikklikkja fuq il-link “**Ikkonsulta l-lista tad-dokumenti ppreżentati preċedentement**”. 2

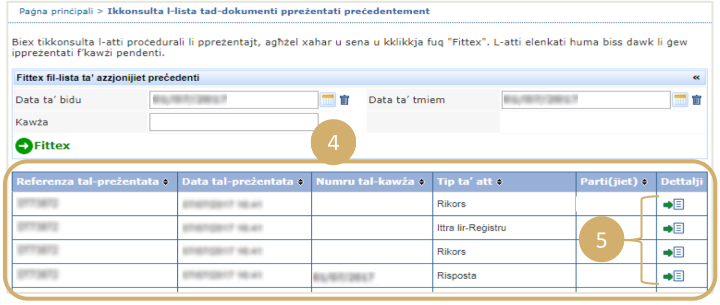


- Agħżel il-perijodu mixtieq (data ta’ bidu u data ta’ tmiem) u/jew in-numru tal-kawża li jingħata waqt il-preżentata tal-att, u wara kklikkja fuq il-buttuna **Fittex** sabiex tibda t-tfittxija. 3



- Twissija: It-tfittxija bin-numru tal-kawża ssir biss fuq il-bażi tal-informazzjoni mdaħħla mill-utent waqt il-preżentata.
- Id-dokumenti ppreżentati li ma jingħataw ebda numru tal-kawża ma jittieħdux inkunsiderazzjoni minn din it-tfittxija (pereżempju l-preżentata ta’ Rikors jew ta’ Appell).
- Jintwerew biss id-dokumenti ppreżentati li għalihom inti indikajt numru tal-kawża.

- B’dan il-mod, il-parti ċentrali turi l-lista tad-dokumenti ppreżentati minnek għal dak li jirrigwarda l-kawżi pendenti. 4
- Ikklikkja fuq l-ikona taħt “**Dettalji**” sabiex tikkonsulta l-preżentata. 5



Fl-iscreen tad-dettalji, għandek il-possibbiltà tara:

- Ir-referenza tal-preżentata. (1)
- Id-data u l-ħin tal-preżentata.
- In-numru tal-kawża (li jingħata waqt il-preżentata ta' att li jikkonċerna kawża pendenti).
- It-tip ta' att.
- Il-parti li f'isimha l-att ikun ġie ppreżentat jekk din l-informazzjoni tingħata waqt il-preżentata.
- Il-lingwa tal-att.
- Il-konferma tal-preżentata. (2)
- Id-dettalji dwar il-fajls li jifformaw id-dokument (it-tip, in-numru ta' paġni, id-daqs, is-sensiela unika ta' karattri (hash)). (3)
- Il-fajls ippreżentati. (4)

Paġna prinċipali > Ikkonsulta l-lista tad-dokumenti ppreżentati preċedentement > 26/10/2018 11:17 - Risposta - T-123/11

(1)

Referenza tal-preżentata	: [illegible]
Data tal-preżentata	: [illegible]
Numru tal-kawża	: [illegible]
Tip ta' att	: Risposta
Parti li f'isimha l-att ġie ppreżentat	: [illegible]
Lingwa tal-att	: Il-Malti (mt)

Ara l-konferma tal-preżentata (2)

Fajl(s)

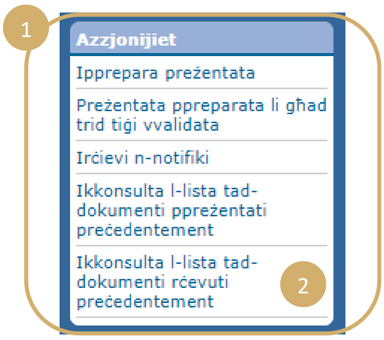
(3) (4)

Deskrizzjoni	Daqs (KB)	Numru ta' paġni	Hash (SHA-512)	Ikkonsulta
Risposta	88420	52	bf4bb37b[illegible]73343bd f2be4da2[illegible]a30ff50 ca78d951[illegible]2489496 3f7a0e9f[illegible]e96409d	
Risposta - Anness(i)	88420	3	7124a85b[illegible]cf3ac2b 1ece3d62[illegible]a1a2b49 e75b4170[illegible]6ba3120 78ab5fa3[illegible]cd1840f3	
Risposta - Anness(i)	88420	6	db52afdb[illegible]9997b6c 1598efc1[illegible]1e1010b e930b17b[illegible]3e0b5a1 57cfae7b[illegible]cc0955e	

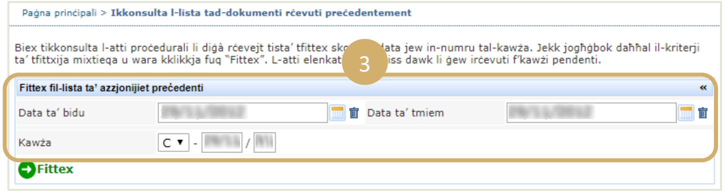
4.2 KONSULTAZZJONI TAL-LISTA TAD-DOKUMENTI RĊEVUTI PREĊEDENTEMENT

Sabiex tikkonsulta l-lista tad-dokumenti rċevuti preċedentement:

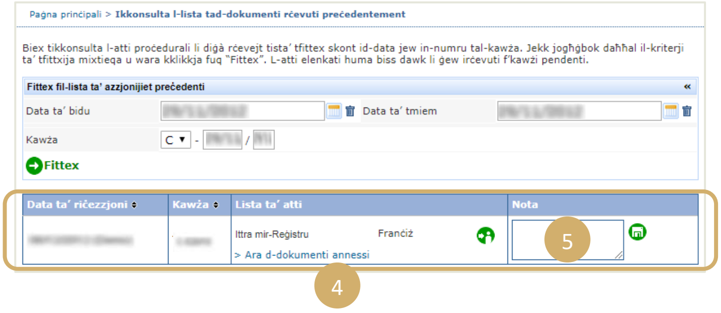
- Fil-menù "**Azzjonijiet**". 1
- Ikklikkja fuq il-link "**Ikkonsulta l-lista tad-dokumenti rċevuti preċedentement**". 2



- Daħħal kriterju wieħed jew iktar ta' tfittxija. 3
- Ikklikkja fuq il-buttuna Fittex sabiex tibda t-tfittxija.



- L-iscreen juri, għal kull kawża, il-lista tad-dokumenti rċevuti. 4
- Ikkonsulta notifika billi tikklikkja fuq l-ikona l-ħadra. Jekk att huwa disponibbli f'diversi verżjonijiet lingwistiċi, ikklikkja fuq il-lingwa mixtieqa qabel ma tikklikkja fuq il-buttuna sabiex tara d-dokument.

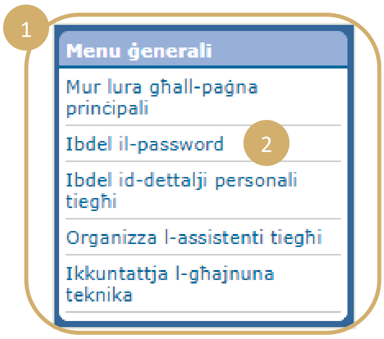


- Il-kolonna "**Nota**" tippermettilek tara n-noti mdaħħla għall-finijiet ta' organizzazzjoni interna waqt ir-riċezzjoni tan-notifika (ara "**Riċezzjoni ta' notifika**" paġna 16). Dawn in-noti jistgħu jiġu emendati wkoll minn dan l-iscreen. 5

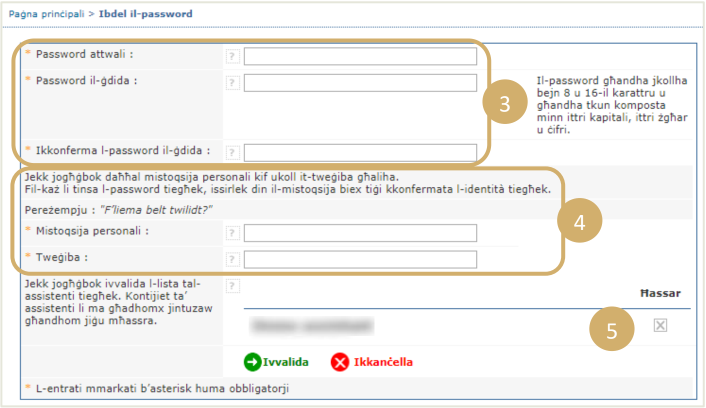
4.3 BDIL TAL-PASSWORD

Sabiex tibdel il-password ta' aċċess għall-e-Curia:

- Fil-menù "**Menu ġenerali**". 1
- Ikklikkja fuq il-link "**Ibdel il-password**". 2



- Daħħal il-password attwali kif ukoll il-password il-ġdida (darbtejn). 3
- Il-password għandha jkollha bejn 8 u 16-il karattru u għandha tkun komposta minn ittri kapitali, ittri żgħar u ċifri.
- L-applikazzjoni tindikalek meta l-password tissodisfa r-rekwiżiti ta' sigurtà mitluba.
- Daħħal it-tweġiba għall-mistoqsija personali li kont daħħalt fl-ewwel konnessjoni tiegħek. 4
- Huwa wkoll possibbli li temenda l-mistoqsija personali kif ukoll it-tweġiba. Din l-informazzjoni tintuża sabiex tiġi kkonfermata l-identità tiegħek fil-każ li tinsa l-password.



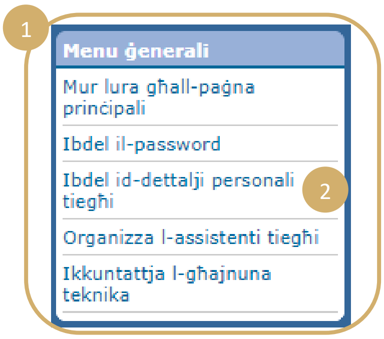
- Il-lista tal-assistenti tiegħek għandha tiġi vverifikata kull darba li tinbidel il-password.
- Ikklikkja fuq il-buttuna "**Ħassar**" ☒ sabiex tħassar kontijiet li ma għadhomx jintużaw. 5

- Ikklikkja fuq il-buttuna **Ivvalida** sabiex tikkonferma t-tibdiliet jew fuq **Ikkanċella** sabiex tmur lura għall-paġna prinċipali mingħajr ma tibdel il-password.

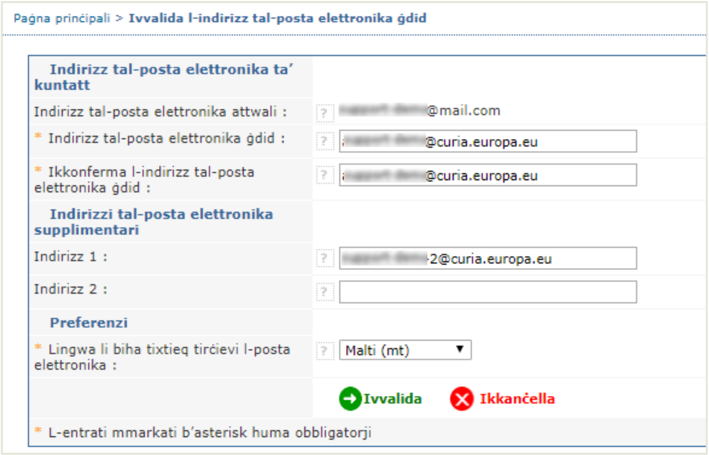
4.4 BIDLA TAD-DETTALJI PERSONALI TIEGĦI

Sabiex tibdel l-indirizz tal-posta elettronika tiegħek jew il-lingwa li biha tixtieq tirċievi l-messaġġi elettroniċi:

- Fil-menù “**Menu ġenerali**”. 1
- Ikklikkja fuq
  “**Ibdel id-dettalji personali tiegħi**”. 2



- Ibdel l-informazzjoni mixtieqa.
- Għandek b’mod partikolari l-possibbiltà li tindika sa żewġ indirizzi tal-posta elettronika supplimentari, li fuqhom jintbagħtu l-messaġġi elettroniċi indirizzati lilek (ħlief fil-każ ta’ riċezzjoni ta’ messaġġ għall-irrisettjar tal-password, li jintbagħat biss fuq l-indirizz prinċipali tiegħek).

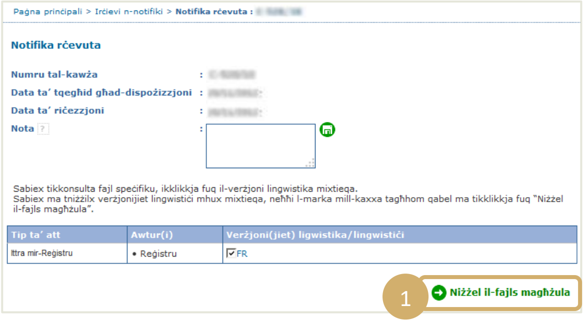


- Ikklikkja fuq il-buttuna **Ivvalida** sabiex tikkonferma t-tibdiliet jew fuq **Ikkanċella** sabiex tmur lura għall-paġna prinċipali mingħajr ma tibdel id-dettalji personali.

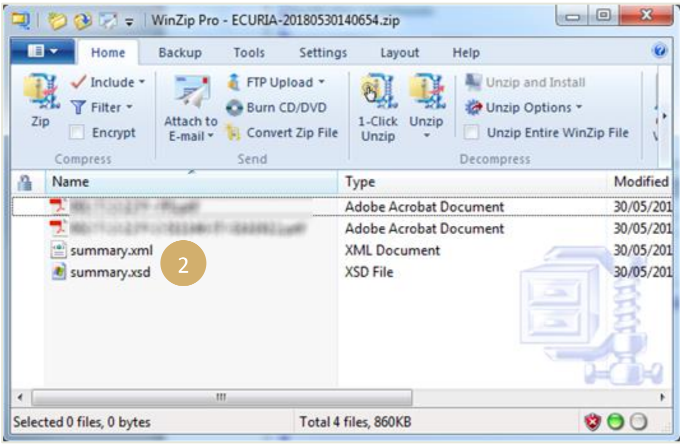
> - Fil-każ li tibdel l-indirizz tal-posta elettronika ta’ kuntatt, jintbagħat messaġġ elettroniku fuq dan l-indirizz il-ġdid, b’link li jippermettilek tivvalida tali indirizz.
> - Il-bidla ssir effettiva biss mill-validazzjoni minnek.

4.5 FAJL XML GĦALL-ALIMENTAZZJONI TA' SISTEMI TERZI

- Fl-iscreen ta' konsultazzjoni ta' notifika, għandek il-possibbiltà li tniżżel f'format ZIP il-fajls kollha magħżula permezz tal-buttuna "**Niżżel il-fajls magħżula**". 1



- Il-fajl ZIP jinkludi żewġ fajls (*summary*.xml u *summary*.xsd) għall-finijiet ta' użu eventwali minn sistema informatika. 2



- Il-fajl XSD (*summary*.xsd) jiddefinixxi l-elementi u l-attributi tal-fajl XML (*summary*.xml) u jista' jintuża għall-validazzjoni tal-istruttura ta' dan tal-aħħar.
- Il-fajl XML (*summary*.xml) fih il-metadata relatata mar-riċezzjoni tan-notifika u mad-destinatarji kif ukoll ir-referenzi tad-dokumenti mehmuża. Dan il-fajl jista' jintuża, jekk ikun il-każ, minn sistema informatika li l-utent jista' jagħżel li jimplimenta, jekk iqis li dan ikun utli.

Formation et
Développements